Â« The Present Â» met Ã nu la dure rÃ©alitÃ© palestinienne

Description

Par William Parry, le 12 avril 2021



Maryam Kanj, la jeune actrice qui tient lâ??un des deux rÃ´les principaux dans le court mÃ©trage de Nabulsi nommÃ© aux Oscars, *The Present.*

La rÃ©alisatrice palestino-britannique Farah Nabulsi vient de passer deux semaines assez extraordinaires.

Le mois dernier, son court mÃ©trage, *The Present* â?? qui marque ses dÃ©buts en tant que rÃ©alisatrice â?? a dâ??abord Ã©tÃ© sÃ©lectionnÃ© pour un prix de lâ??AcadÃ©mie Britannique des Arts du Film et de la TÃ©lÃ©vision (BAFTA), avant, quelques jours plus tard, dâ??Ãªtre nommÃ© pour un Academy Award, dont les Oscars seront remis plus tard en avril.

Puis vint la nouvelle que Netflix allait diffuser le film.

Finalement, le 10 avril, ce court mÃ©trage de 24 minutes a gagnÃ© le BAFTA â?? un nouveau prix Ã ajouter Ã ceux que le film a reÃ§us depuis sa sortie, lâ??annÃ©e derniÃ¨re.

Quâ??est-ce que tout cela signifie pour Nabulsi ?

Â« Pour moi, la prioritÃ© Ã©tait que le film soit vu. Câ??est cela qui me fait plaisir. Alors, ces distinctions apportent encore plus de visibilitÃ© â?? visibilitÃ© qui Ã©tait dÃ©jÃ grande et, pour un court-mÃ©trage, de bien des maniÃ¨res sans prÃ©cÃ©dent pour notre histoire. Sur ce plan, je suis extrÃªmement, extrÃªmement satisfaite Â», a-t-elle confiÃ© Ã The Electronic Intifada dans un appel vidÃ©o.

Nabulsi rejoint une liste de rÃ©alisateurs dont lâ??Å?uvre est inÃ©luctablement liÃ©e Ã lâ??identitÃ© palestinienne. Lâ??histoire racontÃ©e par Nabulsi montre avec une prÃ©cision dÃ©chirante le contrÃ´le physique brutal et humiliant exercÃ© quotidiennement par IsraÃ«l sur des millions de Palestiniens, et la charge physique, Ã©motionnelle et mentale qui rÃ©sulte de son implacabilitÃ©.

Curieusement cependant, alors que ses films sont ancrÃ©s dans la rÃ©alitÃ© palestinienne, Nabulsi affirme que ses influences culturelles ont peu Ã voir avec la culture palestinienne et arabe.

Ayant grandi Ã Londres et frÃ©quentÃ© une Â« Ã©cole trÃ¨s britannique Â», Nabulsi dit quâ??elle nâ??a pas eu beaucoup de contacts avec lâ??art et la musique arabes. MÃªme siâ??elle adore les Ã©crits dâ??Edward SaÃ¯d et la poÃ©sie de Mahmoud Darwich, elle a lu leur Å?uvre â??Ã travers les

lentilles de quelquâ??un qui ne lit pas bien lâ??Arabeâ?• et quâ??elle est donc passÃ©e par la traduction.

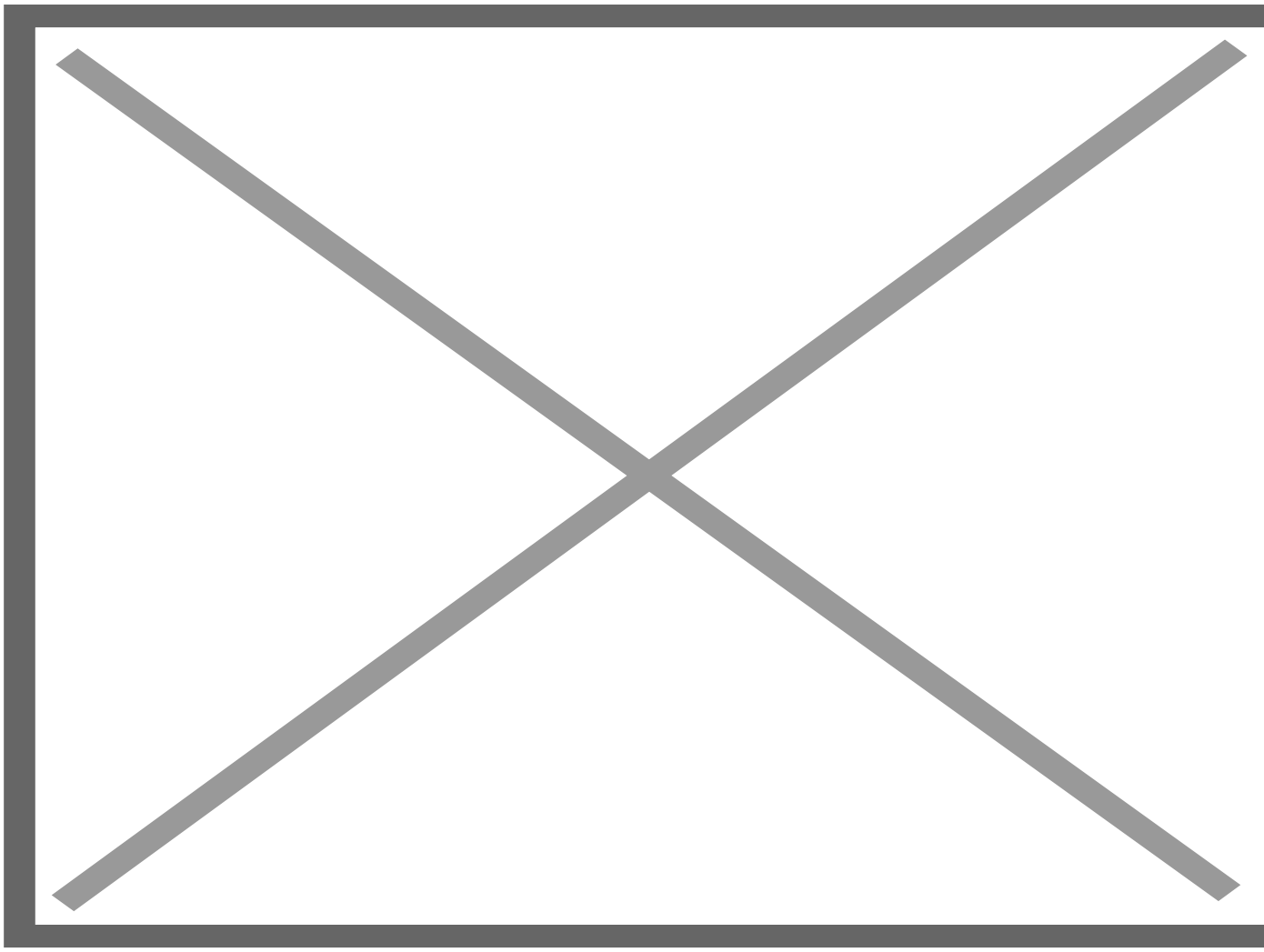
Avant de se tourner vers la rÃ©alisation de film, elle a eu plaisir Ã regarder les films dâ??Annemarie Jacir et de Hany Abu-Assad, mais elle admet en riant que William Shakespeare et dâ??autres artistes occidentaux ont Ã©tÃ© importants et, de bien des maniÃ¨res, plus formateurs pour son approche culturelle.

Â« La faÃ§on dont je mÃ¨ne mon travail est lÃ©gÃ¨rement diffÃ©rente Â», a dit Nabulsi. Â« Que jâ??aime cela ou pas, jâ??ai un pied en Occident, et je lâ??ai toujours. Aussi, quand jâ??Ã©cris et que je crÃ©e mes histoires et les rÃ©alise, je pense Ãªtre un peu influencÃ©e par mon Ã©ducation ainsi que par ma vie occidentale, probablement plus que par mes influences palestiniennes si je veux Ãªtre honnÃªte. Je ne veux pas prÃ©tendre le contraire. Â»

Les temps changent-ils ?

Avec un court mÃ©trage, montrant les dures et brutales rÃ©alitÃ©s de lâ??apartheid israÃ©lien sur la vie quotidienne des Palestiniens, qui attire lâ??attention internationale â?? et avec une nouvelle administration amÃ©ricaine sous Joe Biden et la promesse dâ??Ã©lections palestiniennes longtemps attendues prÃ©vues pour lâ??Ã©tÃ© â?? Nabulsi ressent-elle des raisons dâ??Ãªtre optimiste ?

Â« Je ne vois pas tant de diffÃ©rence entre Biden et Trump Â», dit Nabulsi. Â« Ce sont les tÃªtes du mÃªme serpent, sauf que lâ??un porte un masque et lâ??autre pas. Â»



Farah Nabulsi

Elle croit cependant que les quatre annÃ©es de la prÃ©sidence de Donald Trump ont rÃ©vÃ©lÃ© des alignements politiques clairs que les hÃ©sitants ne peuvent plus nier, y compris certains sionistes libÃ©raux.

Â« Câ??est devenu trÃ¨s clair, quand vous pensez Ã Trump, [Benjamin] Netanyahou en IsraÃ«l, [Viktor] Orban en Hongrie, [Jair] Bolsonaro au BrÃ©sil, [Nerandra] Modi en Inde, vous criez soudain : â??Oh les fascistes !â?? et vous pouvez trÃ¨s clairement voir qui sont ces copains et ce quâ??ils font. Â»

RÃ©sultat, explique Nabulsi, Â« cette intersectionnalitÃ© entre des mouvements pour les droits et les mouvements antiracistes est parvenue encore plus Ã attirer la lumiÃ¨re, et la fraternitÃ© et la sororitÃ© ont bien aidÃ©. Câ??est pourquoi je suis trÃ¨s enthousiaste Ã propos de lâ??Ã©poque que nous vivons, mais pas Ã propos de Biden. Â»

Concernant les Ã©lections palestiniennes prÃ©vues pour cet Ã©tÃ©, Nabulsi admet quâ??elle Â« aime beaucoup lâ??idÃ©e Â» de Marwan Barghouti se prÃ©sentant Ã la prÃ©sidence depuis la cellule de sa prison israÃ©lienne.

Â« Oui, vas-y ! Â» a-t-elle dit. Â« On ressent une lÃ©gÃ¨re impression de Mandela, mais je nâ??ai aucune illusion sur le fait que cela pourrait ne pas complÃ¨tement aboutir ou simplement avorter. Â»

Elle dit que, si la direction actuelle a sincÃ¨rement Ã cÅ?ur les intÃ©rÃªts des Palestiniens, Â« il faut quâ??elle entre dans le 21Ã¨me siÃ¨cle et se mette Ã jour Â». Elle ajoute quâ??elle nâ??arrive pas Ã comprendre pourquoi lâ??autoritÃ© nâ??a pas remis la balle dans le camp dâ??IsraÃ«l depuis longtemps.

Â« Pourquoi ne sâ??est-elle pas exprimÃ©e collectivement pour dire : Â« Vous savez quoi ? VoilÃ : Un seul Etat. Prenez soin de nous, retirez lâ??occupation, retirez lÃ entiÃ¨rement. Oslo ? Vous lâ??avez tuÃ©, il est mort et en voilÃ toutes les raisons : les colonies, ceci cela et le reste : fini. Donc, tout Ã§a est vide. Â»

Lâ??AutoritÃ© Palestinienne, elle aussi, est vide. Les dirigeants palestiniens doivent maintenant exiger des IsraÃ©liens de Â« vivre avec [nous]. Faites cela le cÅ?ur grand ouvert et dites sincÃ¨rement : â??Câ??est ce que nous voulons !â?? et mettez IsraÃ«l devant un choix Â».

Â« Ainsi, ils doivent dÃ©cider, â??Oh non ! Non, non, non ! VoilÃ votre Etat !â??, ou bien faire face Ã un apartheid sans Ã©quivoque. Â»

Deux Etats, a-t-elle dit, Â« câ??Ã©tait une belle idÃ©e quand câ??Ã©tait viable, mais maintenant, Ã§a ne lâ??est clairement plus. Mais la tache de naissance idÃ©ologique dâ??IsraÃ«l, câ??est le colonialisme de peuplement, aussi, Ã moins dâ??abandonner cela, ils refuseront les deux Etats. Cela nâ??a jamais Ã©tÃ© leur intention Â».

Premiers bourgeons

MalgrÃ© les paysages politiques qui dÃ©terminent les rÃ©alitÃ©s actuelles, Nabulsi voit de vÃ©ritables signes de progrÃ¨s qui prennent de lâ??ampleur â?? et qui, de la base au sommet, finiront par influencer ces mÃªmes paysages politiques.

Elle cite quelques exemples rÃ©cents, dont le rapport Â« Câ??est lâ??apartheid Â» de lâ??association israÃ©lienne des droits de lâ??homme, Bâ??Tselem, la rÃ©cente dÃ©cision de la Cour PÃ©nale Internationale dâ??enquÃªter sur les crimes de guerre israÃ©liens et la transition au cours des derniÃ¨res annÃ©es dâ??anciens sionistes libÃ©raux comme le journaliste amÃ©ricain Peter Beinart.

Â« Je fais partie de ces gens qui croient quâ??il faut vraiment compter sur toutes les diffÃ©rentes gouttes de lâ??ocÃ©an qui se rassemblent. Ce nâ??est pas un seul mouvement ou un seul individu ou un seul rapport â?? oui, il y a des Ã©lÃ©ments dÃ©terminants et il y a des individus essentiels, mais en fin de compte, câ??est une fusion de toutes ces choses. Â»

Sans cet optimisme, dit-elle, rÃ©aliser des films nâ??aurait pas de sens.

William Parry est un journaliste et photographe indÃ©pendant qui vit au Royaume Uni. Il est lâ??auteur de Against the Wall : the art of resistance in Palestine *et le corÃ©alisateur du court documentaire,* Breaking the generations : Palestinian prisoners and medical rights.

Source : The Electronic Intifada

Traduction J. Ch. pour lâ??Agence mÃ©dia Palestine

Tags

1. Academy awards
2. BAFTA
3. cinÃ©ma
4. court-mÃ©trage
5. culture
6. distinctions
7. Farah Nabulsi
8. Le cadeau
9. Nabulsi
10. Oscars
11. prix
12. rÃ©alisatrice
13. The present

date crÃ©Ã©e
2021/04/15